

prosthetic.line

## Pekkton® ivory Milling blank

DE	Gebrauchsanweisung	Deutsch	1
FR	Mode d'emploi	Français	11
EN	Instructions for Use	English	21
IT	Istruzioni d'uso	Italiano	31
ES	Instrucciones de uso	Español	41
TR	Kullanım kılavuzu	Türkçe	51
RO	Instrucțiuni de utilizare	Română	60
УКР	Інструкція для застосування	Українська	70
ZH	使用說明書	繁體中文	80
JA	取扱説明書	日本語	89
KO	사용 설명서	한국어	98

# Pektkon® ivory Milling blank 사용 설명서

## 1 사용 설명서 적용 범위

이 사용 지침은 섹션 29에서 다루는 제품에 적용됩니다. 본 사용 설명서의 출간으로 이전에 발간된 모든 버전은 유효성을 상실합니다. 제조업체는 이러한 사용 지침을 준수하지 않아 발생한 손상에 대한 모든 책임을 거부합니다.

## 2 상표명

섹션 29를 참조하십시오.

## 3 규정에 맞는 사용

본 제품은 보철 수복 및 치과 병원 또는 실험실 내 처리 지원에 사용됩니다.

## 4 임상적 예상 이점

저작 기능 회복 및 심미성 개선.

이 설명서에서 다루는 이식형 제품을 위한 이식형 장치에 대한 안전성 및 임상 성과 요약의 짧은 보고서 (안전 및 임상 성능 요약, SSCP)는 당사 웹사이트에서 볼 수 있으며 아래 주소에서 액세스할 수 있습니다: [www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs).

## 5 제품 설명

Pektkon® ivory는 PEKK을 기본으로 한 재료이며, 기계적 특성 및 색 정의를 위한 OXPEKK® IG<sup>1</sup> (임플란트 레벨) 및 티타늄 디옥사이드 으로 이루어져 있습니다. 색: 흰색

<sup>1</sup> OPM, Oxford Performance Materials, USA

## 6 징후들

- 최대 두 개의 가공 의치를 갖는 임플란트의 확실히 관리되는 베니어 및 스크류 고정 의치(각 크라운 및 브리지). 베니어는 프레스 크라운, 사전 조립 플라스틱 치아 및 셸과 같은 컴포지트와 접착될 수 있습니다.
  - 확실히 관리되는 베니어된 고정 의치(각 크라운과 3개의 브리지)는 자연 치아 위에 접착됩니다.
  - 크라운 여백 및 이장 등 베니어 되지 않은 부분
  - 착용 기간이 최대 12개월인 구치부 내 베니어되지 않은 고정 의치(각 크라운 및 브리지).
  - 바 위의 이차 구조, 텔레스코프, 횡단선 커넥터, 교합상 및 의치 베이스 등 가철성 의치
- 작성된 적용 중 외 특별 제조품 사용 관련 책임은 사용자에게 있습니다.

## 7 금기

- 교합 공간 조건(지대치와의 거리) < 1.3 mm.
- 다음 최소 구조 두께가 충족되지 않는 경우:
  - 원형 두께 0.6 mm.
  - 교합 두께 0.8 mm.
  - 연결 구역 전치 브리지 (anterior) 12 mm<sup>2</sup>.
  - 연결 구역 구치 브리지 (posterior) 14 mm<sup>2</sup>.
- 두 개 이상의 가공치를 갖는 임플란트 위 브리지
- 하나 이상의 가공치를 갖는 자연 치아 위 브리지
- 확장 브리지 / 연결된 크라운.
- 착용 기간이 12개월인 베니어 되지 않은 크라운 및 브리지
- 건강상의 이유로 정기적으로 요구되는 검진 약속을 지킬 수 없는 환자.
- 이갈이 또는 기타 기능 이상 습관이 있는 환자.
- 제품에 사용된 재료에 알레르기가 있는 환자, 섹션 19 참조.
- 환자의 기존 구강 상태로 제품의 올바른 사용이 불가능합니다.

## 8 호환 제품

섹션 29에서 다루는 제품 외에도 완성된 의치 제조에는 일반 실험실용 다양한 제품이 필요합니다. 다음은 Cendres+Métaux SA가 포트폴리오에서 제공하는 재료 선택입니다.

08052138	Polyurock Kit
08052135	Polyurock Catalyst
08052137	Polyurock Mixer
08052307	Legabril Diamond (50 g)

## 9 전문가의 자격

전문 치과 및 치과 기술에 대한 전문성이 필요합니다. 최신 사용 설명서를 항상 이용할 수 있어야 하며 첫 사용 전 완전히 읽고 이해해야 합니다. 의치 제조 및 유지 관리는 자격을 갖춘 전문가만 수행할 수 있습니다.

 전문가를 위한 중요 정보

 더 큰 주의를 알리는 경고 기호

## 10 규정

미국 연방법은 무면허 치과의사가 사용하거나 판매하는 것을 금지합니다.

**11 부작용**

⚠ 이 제품은 제품에 사용된 재료에 알레르기가 있거나 알레르기가 의심되는 환자(섹션 19 참조) 또는 사전 알레르기학적 설명 후에만 사용할 수 없습니다.  
보조 기구는 니켈을 포함할 수 있습니다.  
적절히 사용하면 부작용을 배제할 수 있습니다.

**12 경고 지침**

⚠ **자기 공명(MR) 환경**  
제품은 MR 환경에서 안전 및 호환성이 평가되지 않았습니다.  
제품은 MR 환경에서 가열 및 마이그레이션에 대해 테스트되지 않았습니다.

**13 일반 지침**

N/A

**14 예방 조치**

📖 - 제품 구성 요소는 비멸균 상태로 인도됩니다. 자세한 내용은 섹션 16 재처리를 참조하십시오.  
- 이 작업에는 정품 보조 도구 및 부품만 사용해야 합니다. 안내와 추가 정보는 귀하의 Cendres+Métaux SA 대리점에 문의하십시오.  
- 개입하기 전에 필요한 모든 제품 구성 요소가 충분한 수량으로 제공되는지 확인하십시오.  
- 항상 자신의 안전을 위해 적절한 보호복을 착용하십시오. 특히 연삭 시에는 보안경과 방진마스크를 착용하고 추출장치를 사용하는 것을 권장합니다.  
- 흡인되지 않도록 부품을 고정하십시오.  
- 환자가 칫솔과 치약을 사용하여 기계적 세척을 하면 조기 마모가 발생할 수 있습니다.

**15 일회용**

일회용으로 제작되었으며 그에 따라 "일회용" 라벨이 붙은 제품은 사용 중에 일정량의 부하를 받고 기능을 잃을 때까지 마모가 증가합니다.

⚠ «일회용» 으로 표시된 제품의 다중 사용은 테스트되지 않았습니다. 그것은 제품의 안전, 기능 및 성능에 영향을 미치고 또한 감염 전파의 위험을 증가시킬 수 있습니다.

**16 처리**

📖 모든 시스템 구성 요소를 포함한 보철 작업은 각 작업 단계 전에 세척, 소독 및 필요한 경우 멸균해야 합니다.  
금속 합금, 고성능 폴리머(Pekkton®) 및 세라믹으로 만든 재료는 증기 멸균에 적합합니다. Pekkton®을 제외하고 플라스틱 구성 요소는 증기 멸균에 적합하지 않습니다.  
소독 및 멸균 공정 선택 시 국가별 공시 가이드라인 및 «외과 및 보철 제품 처리» 사용 설명서에 유의하십시오(www.cmsa.ch/docs).

**17 적용 범위**

Pekkton® ivory는 대안적인 비금속 스코폴딩 재료로 개발되었습니다. 본 재료로 자연 치아에 씌우는 전형적 크라운 및 브리지를 제작할 수 있습니다. Pekkton® ivory의 교합력 흡수 비율에 따라 본 재료는 임플란트 보조 보철에도 사용됩니다. Pekkton® ivory는 크라운, 브리지 혹은 각 지대주 등에 접착되거나 티타늄 베이스를 덮을 수 있습니다. 고 성능 폴리머는 또한 가철성 의치에도 사용이 가능합니다. 이에 대한 예시로는 구축 요소의 보철물 베이스 혹은 보철물 강화제 등이 있습니다.

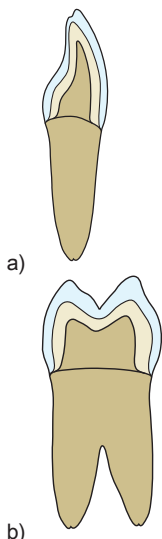
**18 시술 절차**

**18.1 크라운 및 브리지**

**1. 프레임**

기본적으로 준비 기술은 전체 세라믹 구조를 따릅니다. 감소된 해부학적 형태의 개념에 따라 준비합니다. 약 10 - 30°도 내 원형 섀퍼 프레임 혹은 둥근 내부 변을 갖는 숄더 마진이 이상적입니다. 원형 섀퍼의 넓이 및 층은 약 0.8 mm로 합니다.

- a) 프레임 예시 전치
- b) 프레임 예시 구치



📖 모든 프레임 두께 감소는 내구력 감소를 의미합니다. 특히 교합 부위 프레임 시 이러한 면을 계산하여야 합니다. 크라운 기둥의 프레임 높이는 최소 4 mm, 수렴각은 4 - 6°여야 합니다. 언더컷 된 부분은 제거합니다.

📖 모델 디지털화 시 간격을 주의합니다. 이는 스캔시 오류로 나타날 수 있습니다.

2. 모델 및 밀동 준비



a)



b)

조심스러운 작업 모델 준비는 알맞는 크라운 혹은 브리지의 선행요소입니다. 밀동은 재 생산 및 탈착 가능해야 합니다. 가능한 손상 방지를 위하여 밀동 강화제 (Sealer)를 사용할 수 있습니다. 스페이서는 프랩 면 앞 최대 1mm, 두면에 도포됩니다.

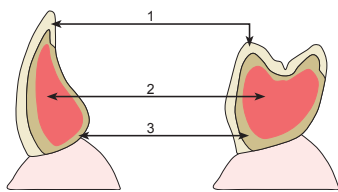
- a) 전치
- b) 구치

⚠ 모델 디지털화 시 간격을 주의합니다. 이는 스캔시 오류로 나타날 수 있습니다.

18.2 프레임 재료 경도

Pektkon® ivory	크라운 전치	크라운 구치	브리지 전치	브리지 구치
형태 유형	치아 형태 지지	교두 지지	치아 형태 지지	교두 지지
최소 두께 원형	> 0.6 mm	> 0.6 mm	> 0.6 mm	> 0.6 mm
최소 두께, 교합	> 0.8 mm	> 0.8 mm	> 0.8 mm	> 0.8 mm
연결 구역	-	-	> 12 mm <sup>2</sup>	> 14 mm <sup>2</sup>

Pektkon® ivory 내 복원 설계를 위한 표준 준수는 임상적 성공 및 환자 구강 장기 케어를 위한 열쇠입니다. 구조 및 베니어 재료 전환은 기능적 접촉 점 구역에서 이루어질 수 없습니다. 자리가 부족한 경우, 베니어의 레이어 두께에 의존하지 않으며, 가능한 최대 프레임 두께를 유지합니다.



- 1) 베니어
- 2) 연결 구성 요소
- 3) 프레임

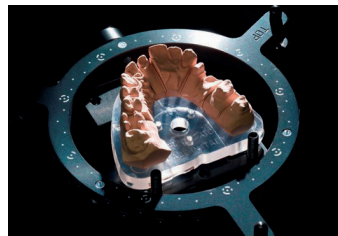
ⓘ 연결 부위의 안정성은 수직에서 수평으로의 비율이 명확히 큰 경우 향상됩니다(비율 약 60 % 에서 40 %).

가능한 최대 프레임 강도는 연결면을 최대화 해야 합니다. 필요한 경우, 미학적으로 치명적이지 않은 설측은 연결면을 가능한 최대화 하기 위해 완전 해부학으로 설계되어야 합니다.

18.3 가철성 의치

ⓘ 장기 안정성은 의치의 디자인과 디멘셔닝에 달려있습니다. Pektkon® ivory 프레임 면이 금속 합금 작업에 비해 최대 1.5배 큰 것이 이상적입니다

18.4 데이터 수집 (스캔)



ⓘ 치아 밀동의 좁은 절연면 (< 0.6 mm)은 스캔 전 왁스로 가려져야 합니다.

18.5 설계 (CAD)

파라미터	전치	구치
크라운 마진: 추천 최소 넓이	0.3 mm	0.3 mm
시멘트 격차	0.03 – 0.06 mm	0.2 mm
추가 시멘트 격차	-	-
마진 두께	0.15 – 0.2 mm	0.15 – 0.2 mm
최소 두께	0.6 mm	0.6 mm
밀링 반경 보정	예	예
언더컷 된 부분 제거	예	예

ⓘ 정보는 기준값으로 고려되며, 사용 기기 유형에 따라 조정되어야 합니다.

18.6 밀링 (CAM)

밀링 기구 PMMA	회전 속도	이송 속도
Ø 2 mm	13'000 – 18'000 U/분	30 mm/s
Ø 1 mm	17'000 U/분	25 mm/s
Ø 0.6 mm	34'000 U/분	15 mm/s

Pektkon® ivory 작업은 건식 및 습식으로 이루어집니다. 밀링 칩은 건식 작업 시 충분히 흡입되어야 합니다. 프레임 뒤틀림(재료 온도 약 160°C부터)을 방지하기 위하여 가능한 한 날카로운 밀링 툴이 작업에 사용되어야 하며, 절삭 공정 중 Pektkon® ivory의 적절한 공냉 혹은 수냉에 주의하여야 합니다. PMMA의 기본 설정 내 볼랜드밀로 밀링합니다.

ⓘ 정보는 기준값으로 고려되며, 사용 기기 유형에 따라 조정되어야 합니다.

18.7 마무리



크로스컷 밀링을 통해 프레임의 최종 형태를 잡습니다. 5,000 - 10,000 U/min 으로 마무리 작업합니다. 작업물에 높은 압력을 주지 마십시오. 빛 조사 이전, 표면을 다이아몬드 밀링으로 샌딩해줍니다. 알코올로 세척합니다

18.8 베니어

Pekkton® ivory는 프레임 프레스 후 다양한 방식의 미학적 개선이 이루어질 수 있습니다 예를 들어, 컴포지트와 베니어를 통해 각자 생산된 프레스 세라믹 크라운에 접착시키거나, 사전 제작된 플라스틱 치아 및 셸에 사용할 수 있습니다.


18.9 컴포지트와 베니어




밀링 수정 후 프레임은 2 bar 압력, 110 µm의 샌드 블라스팅으로 연마됩니다. 알코올로 세척합니다 베니어 전 Pekkton® ivory 프레임은 의무적으로 MMA-기본 컴포지트 프라이머 처리되어야 합니다.

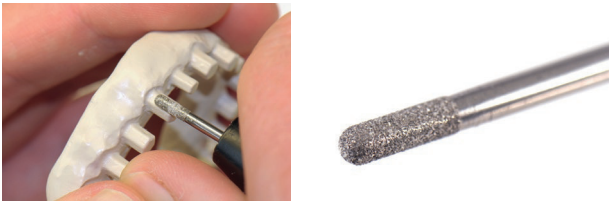


첫번째로 불투명 도재를 브러쉬로 도포합니다. 이는 여러번 칠할 수 있습니다. 불투명 도재는 불투명하게, 하지만 가능한 한 얇게 칠해져야 합니다. 적절한 밀링, 고무 연마 및 다양한 도구를 통해 최종 형태를 잡습니다.

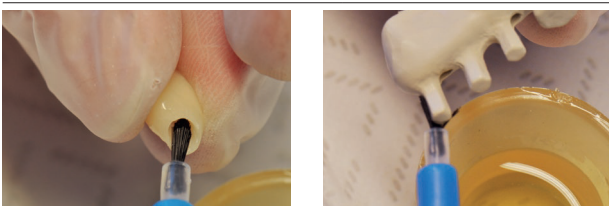
 브리지 작업: 다양한 Pekkton® ivory의 E-모듈 값 및 베니어 재료로 인한 베니어 내 크랙(차후 포함) 방지를 위해 치아 사이는 불투명 도재 이외로 나뉘어져야 합니다.

 Cendres+Métaux SA는 베니어 관련 책임을 지지 않으며, 본 사용 설명서에서 더 이상 설명하지 않습니다. 선택한 베니어의 제조사 정보에 유의하십시오.

18.10 컴포지트 접착 / 아크릴 / PMMA



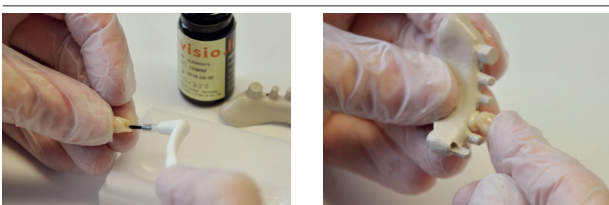
표면을 다이아몬드로 그라인딩 하십시오. 낮은 회전속도와 적은 압력으로 작업하십시오. 분당 5,000 - 10,000 회전속도가 권장됩니다.



접착면을 알코올로 세척합니다.



크기 110µm 및 압력 2 - 3 bar.의 미 재생 산화 알루미늄( $Al_2O_3$ )으로 플라스틱 치아를 샌딩하십시오. Pekkton® ivory 프레임을 크기 110µm 및 압력 2 bar의 미 재생 산화 알루미늄( $Al_2O_3$ )으로 샌딩하십시오. 최종적으로 오일 미첨가 압축 공기 혹은 알코올로 세척하십시오. 스팀 세척하지 마십시오!

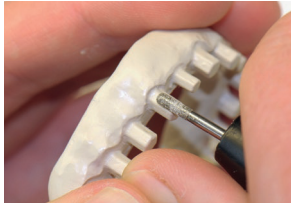


일회용 브러쉬로 컴포지트 프라이머를 치아 접착 부위 및 Pekkton® ivory 프레임에 얇게 칠해줍니다. 최종적으로 제조사 사용설명서에 따라 알맞은 광조사기로 굳힙니다.

플라스틱 치아의 케비티 내 컴포지트를 도포하고, 할당된 유지 치아를 손으로 프레임에 눌러줍니다. 사용설명서에 따라 알맞은 광조사기로 굳힙니다.



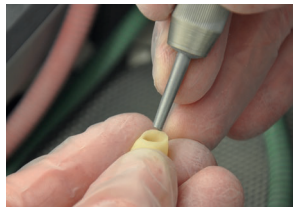
18.11 세라믹 접착 / Livento® press / 산화지르코늄



표면을 다이아몬드로 그라인딩 하십시오. 낮은 회전속도와 적은 압력으로 작업하십시오. 분당 5'000 - 10'000 회전속도가 권장됩니다.



접착면을 알코올로 세척합니다.



크기 110µm 및 압력 2 - 3 bar.의 미 재생 산화 알루미늄( $Al_2O_3$ )으로 플라스틱 치아를 샌딩하십시오. Pekkton® ivory 프레임은 크기 110µm 및 압력 2 bar의 미 재생 산화 알루미늄( $Al_2O_3$ )으로 샌딩하십시오. 최종적으로 오일 미 첨가 압축 공기 혹은 알코올로 세척하십시오. 스팀 세척하지 마십시오!



비금속 기구로 세라믹 에칭 젤을 세라믹 크라운 내부에 도포합니다. 60초동안 듭니다.



에칭 젤을 물로 씻어냅니다. 컴포지트 프라이머를 Pekkton® ivory 프레임 표면에 도포하고, 제조사의 사용 설명서에 따라 광조사합니다.



세라믹 크라운 내부에 세라믹 프라이머를 도포하고 30초 동안 듭니다.

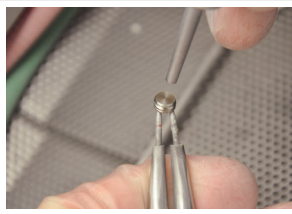


고정 컴포지트를 크라운 내부에 삽입하고 최종적으로 프레임에 설치합니다. 시멘트를 제조사 사용설명서에 따라 굳힙니다. (셀프 하드닝)

18.12 티타늄 접착



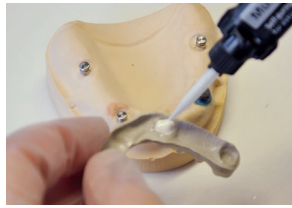
Pekkton® ivory 표면을 다이아몬드로 그라인딩 하십시오. 낮은 회전속도와 적은 압력으로 작업하십시오. 분당 5'000 - 10'000 회전속도가 권장됩니다. 알코올로 세척합니다



Pektkon® ivory 프레임을 크기 110µm 및 압력 2 bar의 미 재생 산화 알루미늄 (Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)으로 샌딩하십시오. 최종적으로 오일 미첨가 압축 공기 혹은 알코올로 세척하십시오. 스팀 세척하지 마십시오!  
 티타늄 내 이차 부분은 110µm 및 압력 3 bar의 미 재생 산화 알루미늄 (Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)으로 샌딩하십시오. 최종적으로 스팀머 혹은 오일 미첨가 압축 공기로 세척하십시오.



약스로 가능한 언더컷 된 부분을 가리십시오. 모델을 분리하십시오. 컴포지트 프라이머를 Pektkon® ivory 프레임 표면에 도포하고, 제조사의 사용 설명서에 따라 광조사합니다.



실란을 티타늄 표면에 도포한 후 60초동안 등니다. 시멘트 혹은 고정 컴포지트를 Pektkon® ivory 프레임에 도포한 후, 제조사 정보에 따라 굳힙니다. 불필요한 접착제를 알맞게 제거합니다.



**18.13 크라운 및 브리지 결합**

이에 관해서는 제조사 정보에 유의하십시오.

**준비**  
 복원물 내부면을 2 bar 압력, 110 µm 블라스팅 장치로 연마합니다.

**결합 전**

- 1) 복원물의 피팅을 검사합니다. 필요한 경우 그라인딩 하여 교정합니다.
- 2) 컴포지트 베니어가 구내에 완전히 도포되므로, 교합 세부 교정은 결합 후 이루어집니다.
- 3) MMA 베이스의 컴포지트 프라이머로 내부 표면을 전처리하여 접착력을 높입니다.

Pektkon® ivory에 대한 접착력 향상을 위하여 컴포지트 프라이머 도포 이전에 내부는 실리케이트 코팅 및 시레인 코팅될 수 있습니다.

**결합**

결합 유형	일반(글래스 아이오노머 시멘트)	결합: 자가 접착	결합: 접착
치아 밀동	밀동 길이 > 4 mm 프렙 각: 4 - 8°	밀동 길이 > 4 mm 프렙 각: 4 - 8°	짧은 밀동 < 4 mm 프렙 각: > 8°

**19 재료**

Pektkon® ivory

압축 강도	246	MPa	두께	1.4	g/cm <sup>3</sup>
굴절 강도	200	MPa	흡수	8.7	µg/mm <sup>3</sup>
탄성 계수	5.1	GPa	용해성	0.2	µg/mm <sup>3</sup>
항장력	115	MPa	경도 HV	33	MPa
녹는점	363	°C	경도 (DIN EN ISO 2039-1)	252	MPa

재료 및 그 구성에 대한 자세한 정보는 제품별 재료 데이터 시트, 제품 정보 및 섹션 29의 제품 목록에서 찾을 수 있습니다. 모든 관련 문서는 웹 사이트 [www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs)에서 관련 제품 이름을 입력하여 찾을 수 있습니다.

**20 보관 지침**

제품 포장에 특정 보관 정보가 표시되어 있지 않은 한 제품을 원래 포장 상태로 건조한 장소, 실온 및 직사광선을 피해 보관할 것을 권장합니다. 올바르게 보관할 경우 제품 특성에 영향을 미쳐 관리에 실패할 수 있습니다.

**21 환자 정보**

**21.1 취급/후속 처치**

늦어도 의치를 장착한 날에는 씹는 시스템 전체를 건강하게 유지하고 의치 기능을 유지하기 위해 정기적인 후속 관리가 필요하다는 사실을 환자에게 알려야 합니다. 환자가 치아와 의치를 관리하도록 동기를 부여하고 교육을 받았는지 확인하십시오.

고정 및 제거 가능한 의치는 매우 높은 하중에 노출됩니다. 마모 징후는 정상이며 피할 수 없으며 감소할 뿐입니다. 마모 정도는 전체 시스템에 따라 다릅니다.

우리는 절대적인 최소값으로 마모를 줄일 수 있도록 가능한 한 서로 어울리는 최적의 재료를 사용하는 것을 지향합니다. 점막에 의치가 올바르게 위치하는지 적어도 일 년에 한 번은 점검해야 합니다. 경우에 따라 리라이닝하여 흔들림(과부담)을 예방할 수 있습니다. 초 기에는 약 삼개월 간격으로 의치를 점검하고, 필요한 경우 고정 삽입물과 같은 보조 부품을 교체하는 것이 좋습니다.

## 21.2 의치 삽입 및 제거

의치가 기울어지면 손상될 수 있으므로 의치가 기울어지지 않도록 하는 것이 중요합니다. 의치는 연결 요소를 손상시키거나 부러뜨릴 수 있으므로 치아를 꼭 깨물어서는 안 됩니다.

### 삽입

의치는 엄지와 검지로 입안의 앵커 요소에 놓을 수 있습니다. 앵커 요소의 올바른 위치는 부드럽고 균일한 압력으로 이어집니다. 턱을 조심스럽게 닫음으로써 의치가 올바른 최종 위치에 있는지 확인할 수 있습니다.

### 제거

제거를 위해 의치는 엄지와 집게 손가락으로 잡고 앵커 요소에서 조심스럽게 입 밖으로 빼낼 수 있습니다.

## 21.3 세척 및 관리

매 식사 후에 치아와 틀니를 닦는 것이 좋습니다. 의치 세척 과정에는 연결 요소의 세척도 포함됩니다. 가장 부드러운 세척은 흐르는 물에 부드러운 칫솔로 수복물을 세척하고 치간 브러시로 입안의 커넥터를 세척하면 얻을 수 있습니다. 수복물의 가장 집중적인 세척은 초음파 장치와 의치에 적합한 세척 첨가제를 사용하여 수행됩니다.

고정밀 연결 요소는 치약으로 닦으면 안 됩니다. 손상을 유발할 수 있기 때문입니다. 공격적인 세제나 정제를 사용할 때도 고품질 연결 요소가 손상되거나 기능이 손상될 수 있으므로 주의해야 합니다.

앵커를 정기적으로 청소하면 연조직의 염증을 예방할 수 있습니다.

## 22 주문 정보

주문과 관련된 정보는 이 문서의 섹션 29에 있는 제품 목록에서 찾을 수 있습니다. 제품 정보도 도움이 됩니다. 웹사이트 [www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs)에서 관련 제품 이름을 입력하여 이러한 문서 및 기타 관련 문서를 찾을 수 있습니다.

## 23 가용성

이 문서에 설명 및 나열된 일부 제품은 모든 국가에서 구매할 수 있는 것은 아닙니다.

## 24 로트 번호 추적 가능

사용된 모든 부품의 로트 번호는 역추적의 보장을 위해 문서로 기록해야 합니다.

## 25 이의 제기

제품과 관련하여 발생한 모든 사고는 즉시 Cendres+Métaux SA에 보고해야 합니다. 이렇게 하려면 고객 고문에게 연락하거나 이메일 주소 [claim-cmbrand@cmsa.ch](mailto:claim-cmbrand@cmsa.ch)로 요청 사항을 보내주십시오. 또한 심각한 경우에는 귀하가 거주하는 관할 당국에 보고해야 합니다.

## 26 안전한 폐기

제품은 오염 정도를 고려하여 현지 규정 및 환경 규정에 따라 폐기해야 합니다. Cendres+Métaux Lux SA는 귀금속 폐기를 기꺼이 받아들입니다. 안내와 추가 정보는 귀하의 Cendres+Métaux SA 대리점에 문의하십시오.

## 27 상표권

Cendres+Métaux Holding SA, Biel/Bienne, 스위스의 등록된 상표:

Pektkton® ivory

특별히 명시되지 않는 한 «®» 표시가 있는 모든 제품은 Cendres+Métaux Holding SA의 등록 상표가 아니라 해당 제조업체의 등록 상표입니다.

## 28 면책

제조업체는 이러한 사용 지침을 준수하지 않아 발생한 손상에 대한 모든 책임을 거부합니다. Cendres+Métaux SA의 제품은 전체 개념의 일부이며 관련된 원래 구성 요소 및 기기와만 사용하거나 결합할 수 있습니다. 그렇지 않은 경우 제조사는 모든 책임을 거부합니다. 이의 제기가 있는 경우 로트 번호를 항상 함께 제시해야 합니다.

Cendres+Métaux SA를 통해 배포되지 않은 제삼자 제품을 섹션 29의 제품 목록에 언급된 제품과 관련하여 사용하면 Cendres+Métaux SA의 보증 또는 기타 명시적 또는 묵시적 의무가 무효화됩니다.

특정 환자 사례에 대한 제품의 적합성에 대한 책임은 전문가의 재량입니다.

Cendres+Métaux SA는 Cendres+Métaux SA 제품 사용에 있어 전문적인 판단이나 관행상의 오류로 인해 발생하거나 이와 관련하여 발생하는 직접, 간접, 징벌적 또는 기타 손해에 대해 명시적이든 묵시적이든 어떠한 책임도 지지 않습니다.

전문가는 섹션 29의 제품 목록에 언급된 제품의 최신 개발 및 해당 응용 프로그램을 정기적으로 연구해야 합니다.

이 문서에 포함된 설명은 Cendres+Métaux SA 제품을 즉시 사용하는 데 충분하지 않다는 점에 유의해야 합니다. 섹션 29의 제품 목록에 지정된 제품 사용 방법에 대한 치과, 치과 기술 및 숙련된 전문가의 지침에 대한 전문 지식이 항상 필요합니다.

















번역에 불일치가 있는 경우 영어 버전이 우선합니다.



29 제품 목록

카탈로그 번호	제품 명칭	내용물	라벨링	UDI-DI
01060152	Pekkton® ivory Milling blank 98.5/t12mm	1 스틱	CE 0483	07640173099383
01060011	Pekkton® ivory Milling blank 98.5/t16mm	1 스틱	CE 0483	07640166511458
01060020	Pekkton® ivory Milling blank 98.5/t20mm	1 스틱	CE 0483	07640166511472
01060022	Pekkton® ivory Milling blank 98.5/t24mm	1 스틱	CE 0483	07640166511489
01060089	Pekkton® ivory Milling blank 98.5/t28mm	1 스틱	CE 0483	07640173099390
01060110	Pekkton® ivory Milling blank 95/t12mm	1 스틱	CE 0483	07640173099406
01060028	Pekkton® ivory Milling blank 95/t16mm	1 스틱	CE 0483	07640166511496
01060030	Pekkton® ivory Milling blank 95/t20mm	1 스틱	CE 0483	07640166511502
01060131	Pekkton® ivory Milling blank 95/t25mm	1 스틱	CE 0483	07640173099413
01060132	Pekkton® ivory Milling blank 95/t30mm	1 스틱	CE 0483	07640173099420

30 포장에 있는 표시/기호

-  제조일자
-  제조사
-  카탈로그 번호
-  로트 번호
-  수량
-  제시된 주소에서 전자 형식으로 받을 수 있는 사용 설명서에 유의하십시오.  
[www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs)
-  주의: 미국 연방법에 따라 이 제품은 의사 또는 의사의 지시에 의해서만 판매할 수 있습니다.
-  CE 표시가 있는 Cendres+Métaux 제품은 해당 유럽 요구사항을 충족합니다.
-  재사용 불가
-  비멸균
-  햇빛으로부터 보호하십시오
-  주의, 동봉된 문서 유의
-  고유한 제품 식별
-  유럽 공동체의 대리인
-  수입상
-  의료제품